

KENWOOD

CX-DAB1

DAB antenna unit

INSTALLATION MANUAL

Antenne DAB

MANUEL D'INSTALLATION

Bluetooth-Antennengerät

INSTALLATION-HANDBUCH

DAB-antenne

INSTALLATIEHANDLEIDING

Unità antenna DAB

MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

Unidad de antena DAB

MANUAL DE INSTALACIÓN

Unidade de antena DAB

MANUAL DE INSTALAÇÃO

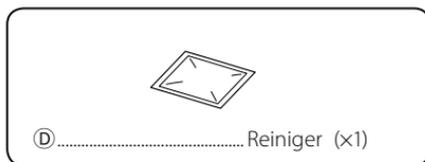
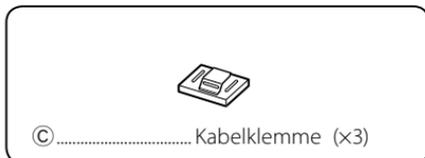
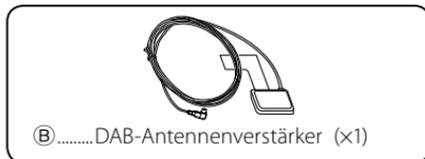
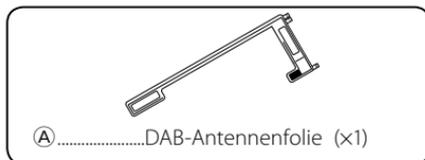
JVC KENWOOD Corporation

⚠Achtung

- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss abtrennen und stellen alle elektrischen Anschlüsse her, bevor das Gerät eingebaut wird.
- Die Montage sowie die Verkabelung dieses Gerätes macht besondere Fähigkeiten und Erfahrung erforderlich. Überlassen Sie diese Arbeiten ausgewiesenen Fachpersonal. Sollten Sie Probleme bei der Installation des Geräts haben, lassen Sie sich bitte von Ihrem Kenwood-Fachhändler beraten.
- Diese Folienantenne ist ausschließlich für die Verwendung in einem Fahrzeug bestimmt.
- Installieren Sie sie nicht an folgenden Orten:
 - Wo sie die Sicht des Fahrers behindern könnte
 - Wo sie die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie Airbags stören könnte
 - Auf beweglichen Glasflächen wie bei einer Heckklappe
- An den folgenden Orten vermindert sich die Signalstärke:
 - Auf IR-reflektierendem Glas oder unter einer Spiegelglasfolie
 - Bei Überlappung mit der eigentlichen Radioantenne (Muster)
 - Bei Überlappung mit Fensterheizungsdrähten
 - An der Fahrzeugseite (z.B. Tür, vorderes Ausstellfenster)
 - Am Heckfenster
 - Wenn das verwendete Glas Radiosignale blockieren (z.B. reflektierende oder wärmeisolierende Scheiben)
 - Frontscheibenwischer, Klimaanlage und Motor können den Empfang durch Einstrahlung beeinträchtigen, wenn sie eingeschaltet sind.
 - Der Empfang kann ja nach Ausrichtung des Fahrzeugs (Antenne) zur Richtung des Radiosenders verschlechtert sein.
- Kontrollieren Sie vor dem Installieren unbedingt den für die Installation von Folienantenne (A) vorgesehenen Ort. Die Filmantenne kann danach nicht mehr neu verklebt werden.
- Reinigen Sie die zum Aufkleben vorgesehene Stelle mit dem mitgelieferten Reiniger (D) gründlich von Öl und Schmutz.

- Biegen oder beschädigen Sie die Folienantenne (A) nicht.
- Wärmen Sie die vorgesehene Fläche durch z.B. Einschalten der Heizung vor dem Verkleben an.
- Bei bestimmten Fahrzeugtypen ist das Installieren eventuell nicht möglich.
- Kontrollieren Sie vor dem Verkleben die Kabelverlegung von Folienantenne (A) und Verstärker (B).

Teileliste



Technische Daten

Frequenzbereich: 170 – 240 MHz,
1452 – 1492 MHz

Impedanz: 50 Ω

Betriebsspannung: 9 – 16 V

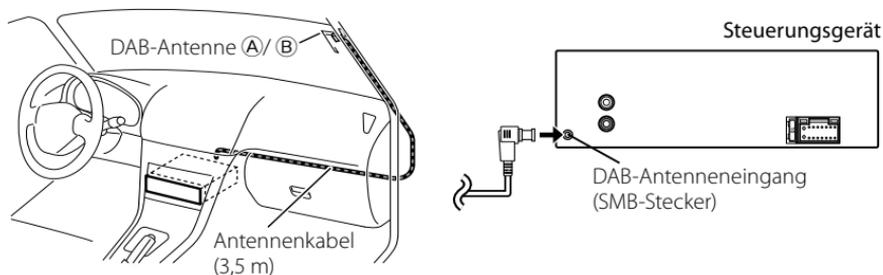
Stromaufnahme: 70 mA (Max.)

Steckertyp: SMB

Kabellänge: 3,5 m

- Änderung der technischen Daten vorbehalten.

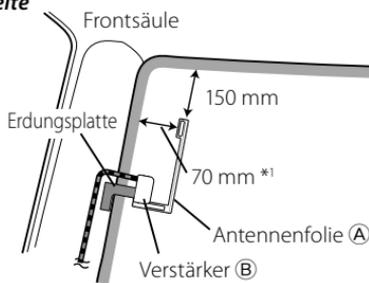
Übersicht über die Installation



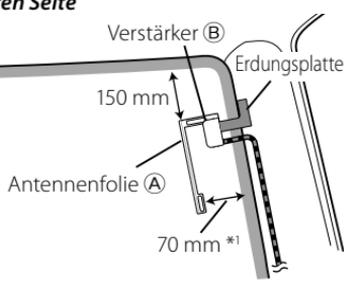
- Die Antenne sollte aus Sicherheitsgründen auf der Beifahrerseite des Fahrzeugs installiert werden.
- Sichern Sie die Antenne an mehreren Stellen mit der Kabelklemme © an der Säule.
- Die Richtung der Antennenfolie Ⓐ ändert sich je nachdem, ob die Folienantenne Ⓐ auf der rechten oder linken Seite installiert wird.
- Trennen Sie die Antennenfolie Ⓐ circa 150 mm von der Keramiklinie (schwarzer Teil) oben an der Frontscheibe.
Platzieren Sie sie weiterhin circa 70 mm innerhalb von der Keramiklinie auf der rechten Seite der Frontscheibe. (Wo die Erdungsplatte des Verstärkers auf das Metall der Frontsäule geklebt werden kann)
- Um mindestens 100 mm von anderen Antennen trennen.
- Kleben Sie den Verstärker Ⓑ nicht auf die Keramiklinie (schwarzer Teil) um die Frontscheibe. Dort ist die Haftung nicht ausreichend.
- Wählen Sie die DAB-Antennenversorgung und schalten Sie sie ein.
Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Steuergeräts.

Bestimmen des Ortes der Antenneninstallation

Beim Installieren der Antenne auf der linken Seite



Beim Installieren der Antenne auf der rechten Seite



*1 Wo die Erdungsplatte des Verstärkers (B) auf das Metall der Frontsäule geklebt werden kann.

Antenneninstallation

1 Kontrollieren Sie den vorgesehenen Installationsort.

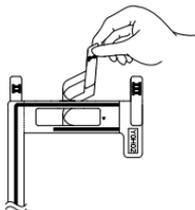
2 Wischen Sie die zum Aufkleben von Antennenfolie (A), Verstärkereinheit (B) und Erdungsplatte vorgesehenen Stellen mit dem mitgelieferten Reiniger (D) sauber.

Die Lackschicht auf der Metallfläche braucht nicht entfernt zu werden.

■ Warten Sie mit dem Verkleben, bis die Glasfläche vollständig trocken ist.

■ Wenn die Glasfläche kalt ist, wie z.B. im Winter, wärmen Sie sie mit der Scheibenheizung oder einem Föhn an.

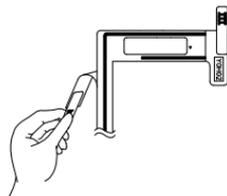
3 Ziehen Sie den Trennbogen (Etikett I) der Antennenfolie (A) horizontal ab und kleben Sie die Antenne auf die Frontscheibe.



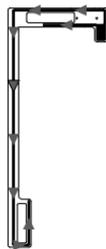
■ Ziehen Sie vorsichtig den Trennbogen ab.

■ Berühren Sie nicht die Haftfläche (klebende Seite) der Antennenfolie (A).

4 Ziehen Sie den Trennbogen (Etikett II) der Antennenfolie (A) vertikal ab und kleben Sie die Antenne vorsichtig unter Andrücken auf.



5 Reiben Sie nach dem Aufkleben das Element in der Glasoberfläche in Richtung des Pfeils der Abbildung, um es zu binden.



6 Entfernen Sie die Auftragfolie (Etikett III).

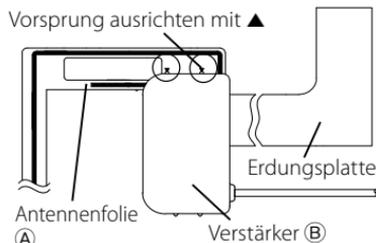
■ Berühren Sie nicht den Zuleitungsanschluss des Elements. Tragen Sie auch keine Glasreinigungsmittel auf.



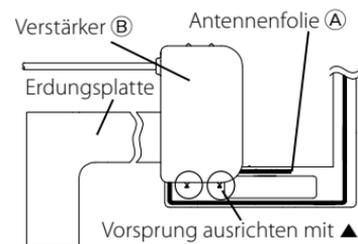
7 Bringen Sie den Verstärker **B** mit dem Vorsprung mit **A** an der Antennenfolie **A** in Übereinstimmung und kleben Sie ihn auf.

- Berühren Sie nicht den Zuleitungsanschluss oder die Haftfläche (klebende Seite) des Verstärkers.

Beim Installieren der Antenne auf der rechten Seite



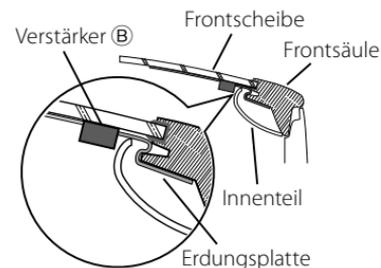
Beim Installieren der Antenne auf der linken Seite



8 Entfernen Sie den Film, mit dem die Erdungsplatte abgedeckt ist, und kleben Sie die Erdungsplatte auf ein Metallteil des Fahrzeugs.

Sorgen Sie für ausreichenden Freiraum um die Erdungsplatte, damit diese nicht in Berührung mit anderen Teilen (Frontsäulenverkleidung) kommt.

Sorgen Sie auch dafür, dass keine Innenteile in Berührung mit dem Verstärker **B** kommen.



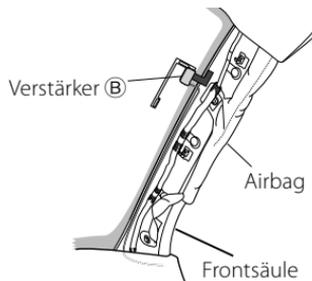
9 Drähte der Antennenkabel

- Sichern Sie die Antenne an mehreren Stellen mit der Kabelklemme **C** an der Säule.

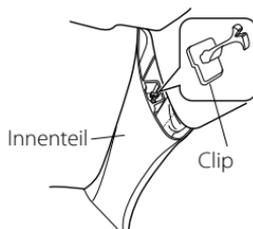
Hinweise

Treffen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie das Antennenkabel durch die Frontsäule mit installiertem Airbag führen.

- Installieren Sie den Verstärkerteil des Antennenkabels vor oder über dem Airbag, damit Antenne und Airbag einander nicht berühren.



- Die Frontsäulenverkleidung ist mit einem Spezialclip gesichert, er eventuell ersetzt werden muss, wenn die Frontsäulenverkleidung abgenommen wird. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fahrzeughändler nach den Details zum Austauschen der Frontsäulenverkleidung und zur Verfügbarkeit von Ersatzteilen.



10 Wählen Sie die DAB-Antennenversorgung und schalten Sie sie ein.

- Wenn die DAB-Antennenversorgung ausgeschaltet ist, können Sie kein DAB empfangen oder der DAB-Empfang ist schlecht.
- Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Steuerungsgeräts.